

INSTANT PRINT CAMERA

INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



ITEM NO.
871125258606

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11,
5657 EM Eindhoven, The Netherlands
Edco UK Ltd, 1st Floor Two Chamberlain
Square, B3 3AX, Birmingham, UK
edco.nl



(EN) INSTANT PRINT CAMERA
INSTRUCTION MANUAL
ITEM NUMBER: 871125258606

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product. We kindly ask you to read and save this instruction manual for future reference. Please read all the instructions before using this speaker.

ACCESSORIES

Please check that all the items below are included in your package:

- 1 x Instant print camera
- 1 x Charging cable
- 1 x Instruction manual
- 2 x Paper roll
- 1 x lanyard

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Do not allow water to get into the product or onto its surface.
2. This unit is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge unless they are supervised or given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure they do not play with the unit.
4. If the surface of the unit is damaged or if there is a mechanical or electrical malfunction, do not use the unit. Contact the authorized service center immediately.
5. Do not shake the unit.

6. Do not place the unit in water.
7. Do not place the product in direct heat. This unit is to be placed in a dry and ventilated location.
8. Do not place heavy objects on the unit.
9. If the battery is completely exhausted, connect the USB charging cable to charge the unit. Please note, the unit may not work properly for the first few minutes of charging.
10. If the battery is damaged, it must be replaced by a qualified person in order to avoid creating a hazard.
11. **WARNING:** Do not expose cells or batteries to heat or fire.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Video Resolution: 1080FHD 720P

Photo: 12 Megapixel

Display: 2.4 inch HD screen

Timing Continuous shooting

Angle view: 120°

Battery type: 18650 Lithium ion 3,7V

Build-in battery: 1300MAH

Support Filter tool

Support Photo frames

Support Loop recording

Support up to 12 languages

5 different build-in playing games

Memory: External micro SD card 32GB (not included)

Type-C charging

Charging time: 4-6 hours

Playing time: 3 hours

CHARGING

Plug the charging cable into the speaker and connect to another USB power source such as a PC, MAC, USB power adapter, etc.

SAFETY WARNINGS:

This section is set for users to use the children's digital print camera correctly and ensure good product performance. Please read carefully and observe it. Avoid direct light, heat source, dust, humidity, places that are easily shaken or blown down by the wind, and do not immerse in water drops. Do not throw or shake the machine to avoid damaging its components or parts. Avoid frequent plugging and unplugging of external equipment (such as charging interface, etc., so as not to cause loose socket and bad contact and affect the normal use of the machine. It is forbidden to disassemble, repair, rebuild or fall down on its own to avoid damage to the machine. If the machine fails, please contact the service center in time for repair. Do not contact with benzene, thinner and other chemicals.

Do not use when cycling, driving cars and motorcycles to avoid danger. Warning: All packaging materials, such as adhesive tapes, handles, plastic sheets, binding wires, labels, etc, are not part of the product and are not suitable for children to play with. For the safety of your children, please properly handle the above packaging materials. Waste batteries and old electronic products should be sorted and properly disposed of.

CHARGING METHOD

1. When the power is low, you will see an icon with battery low status. Please charge this machine in time. (Do not use the machine while charging)
2. Do not support the use of fast charging head, it is recommended to use our standard 5V 1A data cable for charging.
3. It can be fully charged in about 4-6 hours. (Indicator light: when charging the red light is on and the full light is off.
4. When charging, please keep it out of the reach of children to avoid potential safety hazards.

IMPORTANT(WARNING)

If the battery has not been used for a long time or the battery power is exhausted, it may not be able to turn on immediately when charging again, please keep charging for a period of time and then turn on the battery.

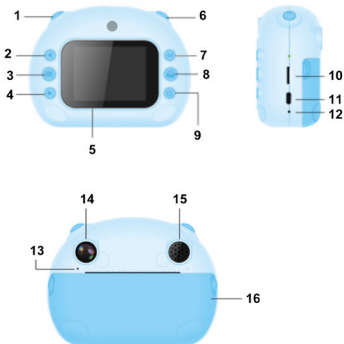
1. Please do not immerse the battery in water, pay attention to moisture-proof, explosion-proof.
2. Please do not disassemble or modify the battery without permission.
3. Do not short-circuit the positive and negative battery poles.
4. Do not place the battery in high temperature of 60°C or near fire source
5. The battery is not allowed to be used after being immersed in water.
6. Contains small parts, not suitable for children under three years old!
7. Please do not play near the fire!
8. Children playing guardians should watch over the side.

MACHINE MAINTENANCE AND CARE

1. Please do not use sharp objects in the machine surface scratching
2. To protect the machine, it is recommended that you put it back in the original packaging after use.
3. If the surface of the machine is splashed with dust or water droplets, please gently wipe it with a soft dry cloth to keep the machine clean.
4. Do not use volatile organic solvents (such as gasoline, thinner, etc.) to clean the machine surface.
5. Please turn off the power switch when the machine is not in use for a long time.
6. Before and after using the machine, please check whether there is any foreign matter or damage on each interface. If there is any foreign matter, please take it out as soon as possible. If there is any damage.

Please consult the manufacturer for repair.

PRODUCT STRUCTURE



- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Video button | 9. On/Off/Return button |
| 2. Left button | 10. TF Card slot |
| 3. Photo browsing button | 11. Charging port |
| 4. Right button | 12. Reset hole |
| 5. 2.4" HD screen | 13. Microphone |
| 6. Photo button | 14. Rear camera |
| 7. Lens switching button | 15. Speaker |
| 8. Print button | 16. Print compartment |

PRINT PAPER INSTALLATION AND REPLACEMENT:

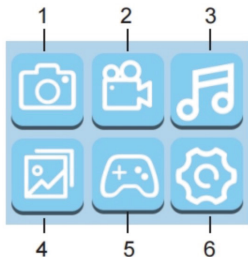
1. Ensure that the correct installation according to the diagram, otherwise it can not print



2. According to the direction of the arrow ,you can open the paper bin cover as shown in the figure above.



3. Remove the old paper roll,put the new paper roll into the paper bin. The paper should be placed correctly. (Note: the new thermal paper should be exposed to the paper bin 2CM length,so that the machine can automatically absorb paper when loading the paper bin box)
4. The paper compartment box will be covered ,and the machinewill automatically absorb the paper and then it can be used normally



1. Photo icon
2. Video icon
3. Music
4. Album icon
5. Game icon
6. Settings icon

FUNCTION INTRODUCTION

1. Photo icon

Short press the left/right button to cycle through various modes, switch to the photo icon and press the photo button to enter the camera mode. In photo mode, short press left/right button to switch photo frames and filters. Press the “photo browsing button” in photo mode to directly view pictures/videos (press the left/right button to switch pictures) press the power button to return to the main page

Short press the video button to quickly switch to the video mode.

Short press the print button in camera mode to print the photo directly.

The external micro-SD card is not included, this needs to be purchased separate.

2. Video icon

1. Switch to the video icon and press the camera/confirm button to enter the video recording mode. After entering the video recording mode, click the video button to record and then click it once to stop recording.
2. Press the “album button” in the video recording mode to directly view pictures/videos, find the video you want to view, and click the photo/confirm button to play it, and click it again to stop playing.
3. Short press the photo button to quickly switch to the camera mode

3. Music icon

Play music

4. Album icon

1. After entering the album mode, you can short press the left/right button to browse pictures or videos.
2. Select the picture and press the “album button” to delete it, then press the left/right button to select delete and then press the “photo button” to choose to delete the current pictures and all deletions. After selection, press the “photo button” to complete the deletion.
3. Select the picture and press the “print button” to print the picture.

5. Games icon

Built-in multiple games

6. Settings icon

1. Language setting: Multiple languages can be changed.
2. Print Density: 0/1/2/3/4
3. Print Modes: Gary Print/ Dot Print
4. Video Resolution: HD/ FHD
5. Image Quality: Set the image quality and size
6. Cyclic Record: Off/ One Min/ Five Min/ Ten Min
7. Frequency: 50Hz/ 60Hz
8. Volume: 0~9
9. Bepp Sound: Off/ On
10. Auto Off: Off/ One Min/ Three Min/ Five Min
11. LED Off: Off/ One Min/ Three Min/ Five Min
12. Date/Time: Set the date and time of the machine
13. Format: Clear files
14. Default setting: Restore factory settings
15. Version

DE **SOFORTBILDKAMERA**
BEDIENUNGSANLEITUNG
ARTIKELNUMMER: 871125258606

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Wir bitten Sie,
diese Bedienungsanleitung zu lesen und zum späteren
Nachschlagen aufzubewahren. Lesen Sie die gesamte
Anleitung, bevor Sie diesen Lautsprecher verwenden.

ZUBEHÖR

Bitte überprüfen Sie, ob das Paket alle unten
aufgeführten Elemente enthält:

- 1 x Sofortbildkamera
- 1 x Ladekabel
- 1 x Bedienungsanleitung
- 2 x Papierrolle
- 1 x Tragegurt

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

1. Es darf kein Wasser in das Produkt eindringen
oder auf dessen Oberfläche gelangen.
2. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung
durch Personen (einschließlich Kindern) mit
eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder
geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung
und mangelndem Wissen vorgesehen, es sei
denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit
verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in der
Bedienung des Geräts unterwiesen.
3. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um
sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät
spielen.
4. Wenn die Oberfläche des Geräts beschädigt
ist oder eine mechanische oder elektrische

Fehlfunktion vorliegt, darf das Gerät nicht verwendet werden. Wenden Sie sich umgehend an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.

5. Schütteln Sie das Gerät nicht.
6. Stellen Sie das Gerät nicht ins Wasser.
7. Setzen Sie das Produkt nicht direkter Hitze aus. Dieses Gerät muss an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahrt werden.
8. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
9. Wenn der Akku vollständig entleert ist, schließen Sie das USB-Ladekabel an das Gerät an, um es aufzuladen. Bitte beachten Sie, dass das Gerät während der ersten Minuten des Ladens möglicherweise nicht richtig funktioniert.
10. Wenn der Akku beschädigt ist, muss er von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
11. **WARNUNG:** Setzen Sie Zellen oder Akkus nicht Hitze oder Flammen aus.

TECHNISCHE DATEN ZUM PRODUKT

Videoauflösung: 1080FHD 720P

Foto: 12 Megapixel

Anzeige: 2,4-Zoll-HD-Bildschirm

Zeitgesteuerte Serienaufnahme

Winkelansicht: 120°

Batterietyp: 18650 Lithium-Ionen 3,7V

Eingebauter Akku: 1300 mAh

Unterstützt Filterwerkzeug

Unterstützt Bilderrahmen

Unterstützt Loop-Aufnahme

Unterstützt bis zu 12 Sprachen

5 verschiedene integrierte Spiele

Speicher: Externe Micro-SD-Karte 32 GB (nicht im

Lieferumfang enthalten)
Aufladen über Typ-C
Ladezeit: 4 bis 6 Stunden
Spielzeit: 3 Stunden

LADEN

Stecken Sie das Ladekabel in den Lautsprecher und verbinden Sie es mit einer anderen USB-Stromquelle, wie beispielsweise einem PC, MAC, USB-Netzadapter usw.

SICHERHEITSWARNUNGEN:

Dieser Abschnitt dient dazu, den Benutzern die korrekte Verwendung der Digitaldruckkamera für Kinder zu erleichtern und eine gute Produktleistung sicherzustellen. Bitte sorgfältig lesen und beachten. Vermeiden Sie direktes Licht, Wärmequellen, Staub, Feuchtigkeit und Orte, die leicht erschüttert oder vom Wind umgeweht werden können, und tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser. Werfen oder schütteln Sie die Maschine nicht, um eine Beschädigung der Komponenten oder Teile zu vermeiden.

Vermeiden Sie das häufige Ein- und Ausstecken externer Geräte (wie etwa der Ladeschnittstelle usw.), um zu verhindern, dass sich die Steckdose lockert oder der Kontakt schlecht wird und die normale Nutzung des Geräts beeinträchtigt wird. Um Schäden an der Maschine zu vermeiden, ist es verboten, sie zu zerlegen, zu reparieren, wieder aufzubauen oder fallen zu lassen. Wenn die Maschine ausfällt, wenden Sie sich bitte rechtzeitig zur Reparatur an das Servicecenter. Nicht mit Benzol, Verdünner und anderen Chemikalien in Kontakt bringen.

Um Gefahren zu vermeiden, nicht beim Fahrrad-, Auto- oder Motorradfahren verwenden. Warnung:

Sämtliche Verpackungsmaterialien, wie Klebebänder, Griffe, Folien, Bindedrähte, Etiketten usw. sind nicht Bestandteil des Produktes und nicht zum Spielen für Kinder geeignet. Bitte gehen Sie zur Sicherheit Ihrer Kinder ordnungsgemäß mit den oben genannten Verpackungsmaterialien um. Altbatterien und alte elektronische Produkte sollten sortiert und ordnungsgemäß entsorgt werden.

LADEVERFAHREN

1. Wenn der Akkustand niedrig ist, wird ein Symbol mit dem Status „Batterie schwach“ angezeigt. Bitte laden Sie dieses Gerät rechtzeitig auf. (Benutzen Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.)
2. Unterstützt nicht die Verwendung eines Schnellladegeräts. Es wird empfohlen, zum Laden unser Standard-Datenkabel (5 V, 1 A) zu verwenden.
3. Der vollständige Ladevorgang dauert ca. 4–6 Stunden. (Kontrollleuchte: Beim Laden leuchtet das rote Licht und das volle Licht ist aus.)
4. Bewahren Sie das Gerät während des Ladevorgangs außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um mögliche Sicherheitsrisiken zu vermeiden.

WICHTIG (WARNUNG)

Wenn der Akku längere Zeit nicht verwendet wurde oder leer ist, lässt er sich beim erneuten Laden möglicherweise nicht sofort einschalten. Lassen Sie den Akku in diesem Fall eine Zeit lang weiter laden und schalten Sie ihn dann ein.

1. Bitte tauchen Sie die Batterie nicht in Wasser, achten Sie auf Feuchtigkeitsschutz und Explosionsschutz.
2. Bitte zerlegen oder modifizieren Sie die Batterie nicht ohne Genehmigung.
3. Schließen Sie die Plus- und Minuspole der Batterie

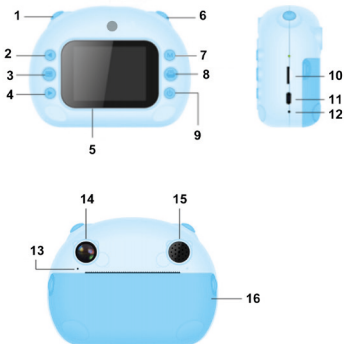
nicht kurz.

4. Platzieren Sie die Batterie nicht bei hohen Temperaturen (über 60 °C) oder in der Nähe von Feuerquellen.
5. Nach dem Eintauchen in Wasser darf die Batterie nicht mehr verwendet werden.
6. Enthält Kleinteile, nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet!
7. Bitte nicht in der Nähe des Feuers spielen!
8. Wenn Kinder spielen, sollten Aufsichtspersonen anwesend sein.

MASCHINENWARTUNG UND PFLEGE

1. Kratzen Sie nicht mit scharfen Gegenständen auf der Oberfläche der Maschine.
2. Zum Schutz der Maschine empfiehlt es sich, diese nach Gebrauch wieder in die Originalverpackung zu legen.
3. Wenn die Oberfläche der Maschine mit Staub oder Wassertropfen bespritzt wird, wischen Sie diese bitte vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab, um die Maschine sauber zu halten.
4. Verwenden Sie zum Reinigen der Maschinenoberfläche keine flüchtigen organischen Lösungsmittel (wie Benzin, Verdünner usw.).
5. Schalten Sie den Netzschalter aus, wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wird.
6. Überprüfen Sie vor und nach der Verwendung der Maschine, ob sich an den einzelnen Schnittstellen Fremdkörper oder Beschädigungen befinden. Wenn sich Fremdkörper darin befinden, entfernen Sie diese bitte so schnell wie möglich. Im Schadensfall. Wenden Sie sich für eine Reparatur bitte an den Hersteller.

PRODUKTSTRUKTUR



- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Videoschaltfläche | 9. Ein-/Aus-/Rücktaste |
| 2. Linke Taste | 10. TF-Karten-Slot |
| 3. Fotogalerie-Taste | 11. Ladeanschluss |
| 4. Rechte Taste | 12. Reset-Taste |
| 5. 2.4" HD-Bildschirm | 13. Mikrofon |
| 6. Foto-Taste | 14. Rückkamera |
| 7. Objektivwechsel-Taste | 15. Lautsprecher |
| 8. Drucken-Taste | 16. Druckfach |

EINLEGEN UND ERSETZEN DES DRUCKPAPIERS:

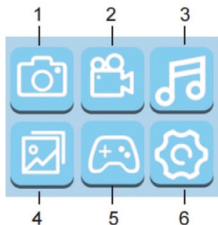
Stellen Sie sicher, dass die Installation gemäß dem Diagramm korrekt ist, sonst kann nicht gedruckt werden



1. Entsprechend der Pfeilrichtung können Sie die Abdeckung des Papierfachs öffnen, wie in der Abbildung oben gezeigt.



2. Entfernen Sie die alte Papierrolle und legen Sie die neue Papierrolle in den Papierbehälter. Das Papier sollte richtig platziert sein. (Hinweis: Das neue Thermopapier sollte 2 cm aus dem Papierbehälter herausragen, damit die Maschine beim Befüllen des Papierbehälters automatisch Papier aufnehmen kann.)
3. Das Papierfach wird abgedeckt und die Maschine nimmt das Papier automatisch auf und kann dann normal verwendet werden



1. Fotosymbol
2. Videosymbol
3. Musik
4. Albumsymbol
5. Spielsymbol
6. Symbol „Einstellungen“

FUNKTIONSÜBERSICHT

1. Fotosymbol

Drücken Sie kurz die Links-/Rechtstaste, um durch die verschiedenen Modi zu blättern, wechseln Sie zum Fotosymbol und drücken Sie die Fototaste, um in den Kameramodus zu wechseln. Drücken Sie im Fotomodus kurz die linke/rechte Taste, um zwischen Fotorahmen und Filtern zu wechseln. Drücken Sie im Fotomodus die „Fotogalerie-Taste“, um Bilder/Videos direkt anzuzeigen (drücken Sie die Links-/Rechts-Taste, um zwischen den Bildern zu wechseln), drücken Sie die Einschalttaste, um zur Hauptseite zurückzukehren.

Drücken Sie kurz die Videotaste, um schnell in den Videomodus zu wechseln. Drücken Sie im Kameramodus kurz die Drucktaste, um das Foto direkt auszudrucken.

Die externe Micro-SD-Karte ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat erworben werden.

2. Videosymbol

1. Wechseln Sie zum Videosymbol und drücken Sie die Kamera-/Bestätigungstaste, um in den Videoaufnahmemodus zu wechseln. Nachdem Sie in den Videoaufnahmemodus gewechselt sind, klicken Sie zum Aufzeichnen auf die Videoschaltfläche und dann einmal darauf, um die Aufzeichnung anzuhalten.
2. Drücken Sie im Videoaufnahmemodus die „Album-Taste“, um Bilder/Videos direkt anzuzeigen, suchen Sie das Video, das Sie anzeigen möchten, und klicken Sie auf die Foto-/Bestätigungstaste, um es abzuspielen, und klicken Sie erneut darauf, um die Wiedergabe zu stoppen.
3. Drücken Sie kurz die Fototaste, um schnell in den Kameramodus zu wechseln

3. Musik-Symbol

Musikwiedergabe

4. Albumsymbol

1. Nachdem Sie den Albummodus aufgerufen haben, können Sie die Links-/Rechts-Taste kurz drücken, um Bilder oder Videos zu durchsuchen.
2. Wählen Sie das Bild aus und drücken Sie die „Album-Taste“, um es zu löschen. Drücken Sie dann die Links-/Rechts-Taste, um „Löschen“ auszuwählen. Drücken Sie anschließend die „Foto-Taste“, um das aktuelle Bild und alle ausgewählten Bilder zu löschen. Nach der Auswahl drücken Sie die „Foto-Taste“, um den Löschvorgang abzuschließen.
3. Wählen Sie das Bild aus und drücken Sie die „Drucken-Taste“, um das Bild zu drucken.

5. Spiele-Symbol

Mehrere integrierte Spiele

6. Symbol „Einstellungen“

1. Spracheinstellungen: Es können mehrere Sprachen geändert werden.
2. Druckdichte: 0/1/2/3/4
3. Druckmodi: Graustufen/Punktraster
4. Videoauflösung: HD/FHD
5. Bildqualität: Legen Sie die Bildqualität und -größe fest
6. Zyklische Aufzeichnung: Aus/ Eine Min./ Fünf Min./ Zehn Min.
7. Frequenz: 50Hz/ 60Hz
8. Volumen: 0~9
9. Piepton: Aus/Ein
10. Automatisch aus: Aus/ Eine Min./ Drei Min./ Fünf Min.
11. LED aus: Aus/ Eine Min./ Drei Min./ Fünf Min.
12. Datum/Uhrzeit: Stellen Sie Datum und Uhrzeit der Maschine ein
13. Format: Dateien löschen
14. Standardeinstellung: Werkseinstellungen wiederherstellen
15. Version

(FR) APPAREIL PHOTO À IMPRESSION INSTANTANÉE
MANUEL D'INSTRUCTIONS
NUMÉRO DE L'ARTICLE : 871125258606

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous demandons de bien vouloir lire et sauvegarder ce manuel d'instructions pour vous y référer ultérieurement. Avant d'utiliser cette enceinte, veuillez lire toutes les instructions.

ACCESSOIRES

Veuillez vérifier si tous les éléments ci-dessous sont inclus dans l'emballage :

- 1 appareil photo à impression instantanée
- 1 câble de charge
- 1 manuel d'instructions
- 2 rouleaux de papier
- 1 lanière

MESURES DE PRÉCAUTION IMPORTANTES

1. Ne laissez pas d'eau pénétrer dans le produit ou couler sur sa surface.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles reçoivent des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Les enfants doivent être surveillés de manière à s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Si la surface de l'appareil est endommagée ou si vous constatez un dysfonctionnement mécanique

ou électrique, n'utilisez pas l'appareil. Contactez immédiatement le centre de service autorisé.

5. Ne secouez pas l'appareil.
6. Ne placez pas l'appareil dans l'eau.
7. N'exposez pas le produit à une source de chaleur directe. Il doit être placé dans un endroit sec et ventilé.
8. Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
9. Si la batterie est entièrement déchargée, connectez le câble de charge USB pour recharger l'appareil. Veuillez noter que l'appareil peut ne pas fonctionner correctement pendant les premières minutes de charge.
10. Si la batterie est endommagée, elle doit être remplacée par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
11. **AVERTISSEMENT** : Ne pas exposer les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Résolution vidéo : 1080FHD 720P

Photo : 12 mégapixels

Écran : Écran HD de 2,4 pouces

Prise de vue en continu avec temporisation

Angle de visualisation : 120°

Type de batterie : 18650 Lithium ion 3,7V

Batterie intégrée : 1300MAH

Prise en charge d'outil de filtre

Prise en charge de cadres photo

Prise en charge de l'enregistrement en boucle

Prend en charge jusqu'à 12 langues

5 jeux intégrés différents

Mémoire : Carte micro SD externe 32 Go (non incluse)

Chargement de type C

Temps de charge : 4 à 6 heures

Autonomie : 3 heures

CHARGE

Branchez le câble de charge dans le haut-parleur et connectez-le à une autre source d'alimentation USB telle qu'un PC, un MAC, un adaptateur d'alimentation USB, etc.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ :

Cette section est conçue pour permettre aux utilisateurs d'utiliser correctement l'appareil photo numérique pour enfants et de garantir de bonnes performances du produit. Veuillez la lire attentivement et vous y conformer.

Évitez la lumière directe, les sources de chaleur, la poussière, l'humidité et les endroits exposés au vent. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Ne jetez pas et ne secouez pas l'appareil pour éviter d'endommager ses composants ou pièces.

Évitez de brancher et débrancher fréquemment les dispositifs externes tels que l'interface de chargement, etc., afin de ne pas desserrer la prise et occasionner un faux contact ou affecter l'utilisation normale de l'appareil. Il est interdit de démonter, réparer ou reconstruire soi-même l'appareil afin d'éviter de l'endommager. Si l'appareil tombe en panne, veuillez contacter le centre de service pour le faire réparer.

Ne pas le mettre en contact avec du benzène, du diluant et d'autres produits chimiques.

Pour éviter tout danger, ne pas utiliser lorsque vous faites du vélo ou conduisez une voiture ou une moto.

Avertissement : Les éléments de l'emballage, tels que les rubans adhésifs, les poignées, les feuilles de plastique, les fils d'attache, les étiquettes, etc., ne font pas partie du produit et ne doivent pas être utilisés en tant que jouets par les enfants. Pour la sécurité de vos enfants, veuillez manipuler correctement les matériaux

d'emballage ci-dessus. Les piles usagées et les vieux produits électroniques doivent être triés et éliminés de manière appropriée.

PROCÉDÉ DE CHARGE

1. Lorsque le niveau de charge est faible, une icône indiquant que le niveau de la batterie est faible s'affiche. Veuillez charger l'appareil en temps voulu. (N'utilisez pas l'appareil lors de la charge)
2. Ne permet pas l'utilisation d'un chargeur rapide ; nous recommandons d'utiliser notre câble de charge standard 5 V 1 A.
3. Il peut être complètement chargé en 4 à 6 heures environ. (Voyant lumineux : lorsque la charge est en cours, le voyant rouge est allumé et le voyant de charge complète est éteint.
4. Lors de la charge, veuillez le garder hors de portée des enfants pour éviter tout risque potentiel pour la sécurité.

IMPORTANT (AVERTISSEMENT)

Si la batterie reste inutilisée pendant une longue période ou si elle est entièrement déchargée, il est possible qu'elle ne fonctionne pas immédiatement une fois rechargée. Dans ce cas, veuillez poursuivre la charge pendant un certain temps, puis rallumez la batterie.

1. Veuillez ne pas immerger la batterie dans l'eau. Protégez-la de l'humidité et des déflagrations.
2. Veuillez ne pas démonter ou modifier la batterie sans autorisation.
3. Ne court-circuitez pas les pôles positifs et négatifs de la batterie.
4. Ne placez pas la batterie à une température élevée de 60 °C ou à proximité d'une source d'incendie
5. La batterie ne doit pas être utilisée après avoir été

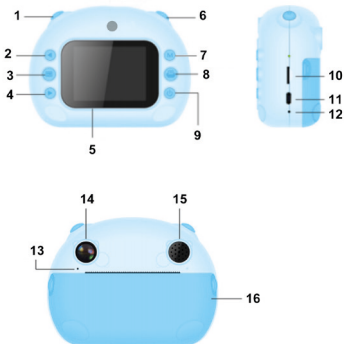
immergée dans l'eau.

6. Contient de petites pièces, ne convient pas aux enfants de moins de trois ans !
7. Ne jouez pas près du feu !
8. Les personnes chargées de surveiller les enfants doivent veiller à qu'ils ne touchent pas la partie latérale de l'appareil.

ENTRETIEN

1. Veuillez ne pas utiliser d'objets pointus pour gratter la surface de l'appareil
2. Pour protéger l'appareil, il est recommandé de la remettre dans son emballage d'origine après utilisation.
3. Si la surface de l'appareil est recouverte de poussière ou de gouttelettes d'eau, veuillez l'essuyer doucement avec un chiffon doux et sec pour garder l'appareil propre.
4. N'utilisez pas de solvants organiques volatils (tels que de l'essence, du diluant, etc.) pour nettoyer la surface de l'appareil.
5. Veuillez éteindre l'interrupteur d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
6. Avant et après utilisation de l'appareil, veuillez vérifier l'absence de corps étrangers ou de dommages sur chaque interface. En cas de présence de corps étrangers, veuillez les retirer dès que possible. S'il y a des dégâts. Veuillez consulter le fabricant pour la réparation.

STRUCTURE DU PRODUIT



- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Bouton vidéo | 8. Bouton d'impression |
| 2. Bouton gauche | 9. Bouton Marche/Arrêt/Retour |
| 3. Bouton de navigation dans les photos | 10. Emplacement pour carte TF |
| 4. Bouton droite | 11. Port de charge |
| 5. Écran HD 2,4" | 12. Trou de réinitialisation |
| 6. Bouton photo | 13. Microphone |
| 7. Bouton de changement d'objectif | 14. Caméra arrière |
| | 15. Haut-parleur |
| | 16. Compartiment d'impression |

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DU PAPIER D'IMPRESSION :

1. Assurez-vous que l'installation est conforme au schéma, car dans le cas contraire, aucune impression ne sera possible.

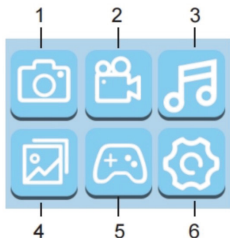


2. Selon le sens de la flèche, vous pouvez ouvrir le couvercle du bac à papier comme indiqué sur la figure ci-dessus.



3. Retirez l'ancien rouleau de papier et placez le nouveau rouleau dans le bac à papier. Le papier doit être placé correctement. (Remarque : Le nouveau papier thermique doit être en contact avec le bac à papier sur une longueur de 2 cm afin que l'appareil puisse l'avalier automatiquement lors du chargement du bac à papier.)
4. Le compartiment à papier sera recouvert et l'appareil avalera automatiquement le papier. Il pourra ensuite être utilisé normalement.

PRÉSENTATION DES FONCTIONNALITÉS



1. Icône Photo
2. Icône Vidéo
3. Musique
4. Icône Album
5. Icône Jeux
6. Icône Paramètres

1. Icône Photo

Appuyez brièvement sur le bouton gauche/droite pour parcourir différents modes, passez à l'icône photo et appuyez sur le bouton photo pour accéder au mode appareil photo. En mode photo, appuyez brièvement sur le bouton gauche/droite pour changer de cadre photo et de filtre. Appuyez sur le bouton de visualisation des photos en mode photo pour visualiser directement les photos/vidéos (appuyez sur le bouton gauche/droite pour changer d'image), appuyez sur le bouton d'alimentation pour revenir à la page principale. Appuyez brièvement sur le bouton vidéo pour passer rapidement au mode vidéo. Appuyez brièvement sur le bouton d'impression en mode appareil photo pour imprimer la photo directement.

La carte micro-SD externe n'est pas incluse, elle doit être achetée séparément.

2. Icône Vidéo

1. Passez à l'icône vidéo et appuyez sur le bouton appareil photo/confirmation pour accéder au mode d'enregistrement vidéo. Une fois en mode d'enregistrement vidéo, cliquez sur le bouton vidéo pour enregistrer, puis cliquez à nouveau sur ce bouton pour arrêter l'enregistrement.
2. Appuyez sur le « bouton album » en mode d'enregistrement vidéo pour visualiser directement les photos/vidéos, recherchez la vidéo que vous souhaitez visualiser, cliquez sur le bouton photo/confirmation pour la lire, puis cliquez à nouveau dessus pour arrêter la lecture.
3. Appuyez brièvement sur le bouton photo pour passer rapidement en mode appareil photo

3. Icône Musique

Lire de la musique

4. Icône Album

1. Après être entré en mode album, vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton gauche/droite pour parcourir les photos ou les vidéos.
2. Sélectionnez l'image et appuyez sur le « bouton album » pour la supprimer. Appuyez ensuite sur le bouton gauche/droite pour sélectionner supprimer, puis appuyez sur le « bouton photo » pour choisir de supprimer l'image actuelle ou toutes les images. Après la sélection, appuyez sur le « bouton photo » pour terminer la suppression.
3. Sélectionnez l'image et appuyez sur le « bouton d'impression » pour imprimer l'image.

5. Icône Jeux

Plusieurs jeux intégrés

6. Icône Paramètres

1. Paramètres de langue : Possibilité de changer plusieurs langues.
2. Densité d'impression : 0/1/2/3/4
3. Modes d'impression : Impression Gary/Impression en points
4. Résolution vidéo : HD/FHD
5. Qualité d'image : Définir la qualité et la taille de l'image
6. Enregistrement cyclique : Désactivé/Une minute/Cinq minutes/Dix minutes
7. Fréquence : 50 Hz/60 Hz
8. Volume : 0~9
9. Bip sonore : Activé/Désactivé
10. Arrêt automatique : Désactivé/Une minute/Trois minutes/Cinq minutes
11. LED désactivé : Désactivé/Une minute/Trois minutes/Cinq minutes
12. Date/Heure : Régler la date et l'heure de l'appareil
13. Format : Effacer les fichiers
14. Paramètres par défaut : Rétablir les paramètres d'usine
15. Version

(NL) DIRECT-PRINTCAMERA
GEBRUIKSAANWIJZING
ARTIKELNUMMER: 871125258606

Beste klant,
Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product. Wij verzoeken u vriendelijk om deze gebruiksaanwijzing door te lezen en als naslagwerk te bewaren. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u deze hoofdtelefoon gebruikt.

ACCESSOIRES

Controleer of alle hieronder genoemde onderdelen zijn geleverd:

- 1 x Instantprintcamera
- 1 oplaadkabel
- 1 x gebruiksaanwijzing
- 2 x papierrol
- 1 x koord

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

1. Zorg dat er geen water in of op het apparaat terecht komt.
2. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
3. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
4. Gebruik het apparaat niet als het oppervlak van het apparaat beschadigd is of als er een mechanische of elektrische storing is. Neem dan onmiddellijk contact

- op met het geautoriseerde servicecentrum.
- Schud het apparaat niet.
 - Plaats het apparaat niet in water.
 - Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of op een hete plek. De oordopjes moeten op een droge en geventileerde plek worden geplaatst.
 - Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
 - Als de accu helemaal leeg is, sluit u de USB-oplaadkabel aan om het apparaat op te laden. Let wel: mogelijk werken de oordopjes de eerste paar minuten dat ze worden opgeladen niet goed.
 - Als de accu is beschadigd, moet hij door een gekwalificeerde monteur worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- 11. WAARSCHUWING:** Stel cellen of accu's niet bloot aan warmte of vuur.

PRODUCTSPECIFICATIES

Videoresolutie: 1080FHD 720P

Foto: 12 Megapixel

Display: 2,4 inch HD-scherm

Timing continue opnamen

Hoekweergave: 120°

Batterijtype: 18650 Lithium-ion 3,7V

Ingebouwde batterij: 1300 mAh

Ondersteunt filteraccessoire

Ondersteunt fotokaders

Ondersteuning Loop-opname

Ondersteunt tot 12 talen

5 verschillende ingebouwde spellen

Geheugen: Externe micro SD-kaart 32GB (niet inbegrepen)

Type-C opladen

Oplaadtijd: 4 – 6 uur

Speeltijd: 3 uur

OPLADEN

Sluit de oplaadkabel aan op de luidspreker en een USB-stroombron, zoals een pc, Mac of een USB-oplader.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN:

Dit gedeelte is bedoeld om gebruikers de digitale printcamera voor kinderen correct te laten gebruiken en goede productprestaties te garanderen. Lees de instructies aandachtig door en volg deze op.

Vermijd direct licht, warmtebronnen, stof, vochtigheid, plaatsen die gemakkelijk kunnen worden geschud of weggeblazen door de wind en vermijd blootstelling aan waterdruppels. Gooi of schud niet met de machine om schade aan de componenten of onderdelen te voorkomen.

Vermijd het veelvuldig aansluiten en loskoppelen van externe apparatuur (zoals de oplaadinterface, enz.) om geen losse aansluitingen en slecht contact te veroorzaken die het normale gebruik van het apparaat beïnvloeden. Het is niet toegestaan om het apparaat zelf te demonteren, repareren, herbouwen of laten vallen om schade aan het apparaat te voorkomen. Als het apparaat defect raakt, neem dan onmiddellijk contact op met het servicecentrum voor reparatie.

Niet in contact brengen met benzeen, verdunner en andere chemicaliën.

Niet gebruiken tijdens het fietsen, het besturen van auto's en motorfietsen om gevaar te voorkomen.

Waarschuwing: Alle verpakkingsmaterialen, zoals plakband, handvatten, plastic vellen, binddraad, etiketten etc., maken geen deel uit van het product en zijn niet geschikt voor kinderen om mee te spelen. Voor de veiligheid van uw kinderen dient u op de juiste manier om te gaan met bovengenoemde verpakkingsmaterialen. Afvalbatterijen en oude

elektronische producten moeten worden gesorteerd en op de juiste manier worden weggegooid.

OPLAADMETHODE

1. wanneer de batterij bijna leeg is, ziet u een pictogram met een lage batterijstatus. Laad deze machine tijdig op. (Gebruik de machine niet tijdens het opladen)
2. Het gebruik van een snellader wordt niet ondersteund. Het wordt aanbevolen om onze standaard 5V 1A datakabel te gebruiken voor het opladen.
3. Het kan in ongeveer 4-6 uur volledig worden opgeladen. (Indicatielampje: tijdens het opladen brandt het rode lampje en is het lampje voor volledig opgeladen uit.
4. Houd het tijdens het opladen buiten het bereik van kinderen om mogelijke veiligheidsrisico's te voorkomen.

BELANGRIJK(WAARSCHUWING)

Als de batterij lange tijd niet is gebruikt of als de batterij leeg is, kan deze mogelijk niet onmiddellijk worden ingeschakeld wanneer deze opnieuw wordt opgeladen. Blijf een tijdje opladen en schakel vervolgens de batterij in.

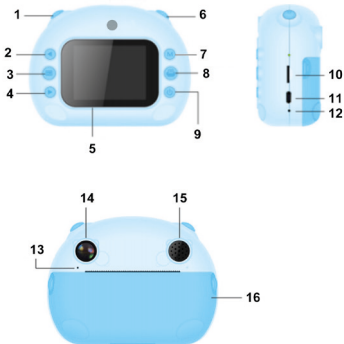
1. Dompel de batterij niet onder in water, zorg voor een vochtbestendige en explosiebestendige omgeving.
2. Demonteer of wijzig de batterij niet zonder toestemming.
3. Sluit de positieve en negatieve accupolen niet kort.
4. Plaats de batterij niet bij een hoge temperatuur van 60 °C of in de buurt van een vuurbron
5. De batterij mag niet worden gebruikt nadat deze in water is ondergedompeld.

6. Bevat kleine onderdelen, niet geschikt voor kinderen onder de drie jaar!
7. Speel alsjeblieft niet in de buurt van het vuur!
8. Toezicht door een volwassene is vereist wanneer kinderen met de camera spelen.

ONDERHOUD EN VERZORGING VAN MACHINES

1. Gebruik geen scherpe voorwerpen die op het oppervlak van het apparaat kunnen krassen
2. Ter bescherming van de machine raden wij u aan deze na gebruik weer in de originele verpakking te plaatsen.
3. Als er stof of waterdruppels op het oppervlak van de machine zitten, veeg deze dan voorzichtig af met een zachte, droge doek om de machine schoon te houden.
4. Gebruik geen vluchtige organische oplosmiddelen (zoals benzine, verdunner, enz.) om het oppervlak van de machine te reinigen.
5. Schakel de aan/uit-schakelaar uit als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
6. Controleer voor en na gebruik van het apparaat of er vreemd materiaal of schade aanwezig is op de oppervlakken. Als er vreemd materiaal aanwezig is, verwijder dit dan zo snel mogelijk. Als er schade is. Raadpleeg de fabrikant voor reparatie.

PRODUCTOPBOUW



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------|
| 1. Videoknop | 9. Aan/uit/terug-knop |
| 2. Linkerknop | 10. TF-kaartsleuf |
| 3. Knop voor het bladeren door foto's | 11. Oplaadpoort |
| 4. Rechterknop | 12. Reset-gaatje |
| 5. 2,4" HD-scherm | 13. Microfoon |
| 6. Fotoknop | 14. Achtercamera |
| 7. Lenswisselknop | 15. Luidspreker |
| 8. Afdrukknop | 16. Printvak |

INSTALLATIE EN VERVANGING VAN PRINTPAPIER:

1. Zorg voor de juiste installatie volgens het schema, anders kan er niet worden afgedrukt.

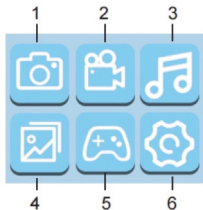


2. Volgens de richting van de pijl kunt u de klep van de papierhouder openen zoals op de afbeelding hierboven.



3. Verwijder de oude papierrol en plaats de nieuwe papierrol in de papierbak. Het papier moet correct worden geplaatst. (Opmerking: Het nieuwe thermische papier moet 2 cm uit de papierhouder steken, zodat het apparaat automatisch papier kan laden bij het vullen van de papierhouder)
4. Het papierhoudervak wordt afgedekt en het apparaat automatisch op en kan vervolgens normaal worden gebruikt

FUNCTIE INTRODUCTIE



1. Fotopictogram
2. Videopictogram
3. Muziek
4. Albumpictogram
5. Spelpictogram
6. Pictogram Instellingen

1. Fotopictogram

Druk kort op de links/rechts-knop om door de verschillende modi te bladeren, schakel over naar het fotopictogram en druk op de fotoknop om naar de cameramodus te gaan. Druk in de fotomodus kort op de knop Links/Rechts om tussen fotolijsten en filters te schakelen. Druk op de “foto-bladerknop” in de fotomodus om direct foto’s/video’s te bekijken (druk op de links/rechts-knop om tussen foto’s te wisselen), druk op de aan/uit-knop om terug te keren naar het beginscherm. Druk kort op de videoknop om snel naar de videomodus te schakelen.

Druk kort op de printknop in de cameramodus om de foto direct af te drukken.

De externe micro-SD-kaart wordt niet meegeleverd, deze moet apart worden aangeschaft.

2. Videopictogram

1. Schakel over naar het videopictogram en druk op de camera- of bevestigingsknop om naar de video-opnamemodus te gaan. Nadat u de video-opnamemodus hebt geopend, klikt u op de videoknop om op te nemen en klikt u er vervolgens één keer op om de opname te stoppen.
2. Druk op de “albumknop” in de video-opnamemodus om direct foto’s/video’s te bekijken, zoek de video die u wilt bekijken en druk op de foto-/bevestigingsknop om deze af te spelen. Druk nogmaals om het afspelen te stoppen.
3. Druk kort op de fotoknop om snel naar de cameramodus te schakelen

3. Muziekpictogram

Speel muziek

4. Albumpictogram

1. Nadat u de albummodus hebt geopend, kunt u kort op de links/rechts-knop drukken om door foto’s of video’s te bladeren.
2. Selecteer de foto en druk op de “albumknop” om deze te verwijderen. Druk vervolgens op de links/rechts-knop om verwijderen te selecteren en druk op de “fotoknop” om te kiezen om de huidige foto of alle foto’s te verwijderen. Na selectie drukt u op de “fotoknop” om het verwijderen te voltooien.
3. Selecteer de foto en druk op de “printknop” om de foto af te drukken.

5. Spelletjespictogram

Ingebouwde spellen

6. Pictogram Instellingen

1. Taalinstelling: Er kunnen meerdere talen worden gewijzigd.
2. Printdichtheid: 0/1/2/3/4
3. Afdrukmodi: Gary Print/ Dot Print
4. Videoresolutie: HD/FHD
5. Beeldkwaliteit: Stel de beeldkwaliteit en -grootte in
6. Cyclisch opnemen: Uit/ Eén Min/ Vijf Min/ Tien Min
7. Frequentie: 50 Hz/60 Hz
8. Volume: 0~9
9. Piepgeluid: Uit/Aan
10. Automatische uitschakeling: Uit/ Eén Min./ Drie Min./ Vijf Min
11. LED Uit: Uit/ Eén Min./ Drie Min./ Vijf Min
12. Datum/tijd: Stel de datum en tijd van de machine in
13. Formaat: Bestanden wissen
14. Standaardinstelling: Fabrieksinstellingen herstellen
15. Versie

(IT) FOTOCAMERA PER STAMPA ISTANTANEA
MANUALE DI ISTRUZIONI
NUMERO ARTICOLO: 871125258606

Gentile Cliente,
grazie per aver acquistato questo prodotto. Leggi e conserva questo manuale delle istruzioni per consultazione futura. Ti invitiamo a leggere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto.

ACCESSORI

Verifica che tutte le parti indicate di seguito siano presenti all'interno della confezione:

- 1 fotocamera per stampa istantanea
- 1 cavo di ricarica
- 1 manuale di istruzioni
- 2 rotoli di carta
- 1 cordino

PRECAUZIONI IMPORTANTI

1. Non lasciare che l'acqua penetri nel prodotto o bagni la sua superficie.
2. Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenze, se non supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
3. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il dispositivo.
4. Non utilizzare il dispositivo se la superficie è danneggiata o si verifica un guasto meccanico o elettrico. Contattare immediatamente il centro di assistenza autorizzato.
5. Non scuotere il dispositivo.

6. Non immergere il dispositivo in acqua.
7. Evitare di lasciare il dispositivo esposto al calore diretto. Questo dispositivo va conservato in un luogo asciutto e ventilato.
8. Non appoggiare oggetti pesanti sul dispositivo.
9. Se la batteria è completamente esaurita, collegare il cavo USB di ricarica. Tenere presente che il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente nei primi minuti di ricarica.
10. Se la batteria è danneggiata, per evitare rischi, è meglio farla sostituire da una persona qualificata.
11. **AVVERTENZA:** non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Risoluzione video: 1080 FHD 720P

Foto: 12 Megapixel

Display: schermo HD da 2,4 pollici

Tempo di scatto continuo

Visione angolare: 120°

Tipo di batteria: 18650 agli ioni di litio 3,7V

Batteria integrata: 1300 MAH

Supporta lo strumento Filtro

Supporta cornici per foto

Supporta la registrazione in loop

Supporta fino a 12 lingue

5 diversi giochi incorporati

Memoria: Scheda micro SD esterna da 32 GB (non inclusa)

Ricarica di tipo C

Tempo di ricarica: 4-6 ore

Tempo di riproduzione: 3 ore

RICARICA

Inserire il cavo di ricarica nell'altoparlante e collegarlo a una fonte di alimentazione USB come un PC/MAC, adattatore di alimentazione USB ecc.

AVVERTENZE DI SICUREZZA:

Questa sezione è impostata per consentire agli utenti di utilizzare correttamente la fotocamera per stampa digitale per bambini e garantire buone prestazioni del prodotto. Leggere attentamente le istruzioni e seguirle con precisione.

Evitare l'esposizione del prodotto a luce diretta, fonti di calore, polvere, umidità, non collocarlo in posizioni instabili o esposte al vento, non immergere nell'acqua. Non lanciare o scuotere il prodotto per evitare di danneggiarne i componenti o le parti.

Evitare di collegare e scollegare frequentemente le apparecchiature esterne (come l'interfaccia di ricarica e altro) in modo da non causare allentamento degli attacchi o contatti inadeguati e compromettere il normale funzionamento della macchina. È vietato smontare, riparare, ricostruire o far cadere il dispositivo per evitare danni alla macchina. In caso di guasto della macchina, contattare il centro assistenza il prima possibile per la riparazione.

Non far entrare in contatto con benzene, diluenti e altri prodotti chimici.

Non utilizzare in bicicletta, alla guida di auto e moto per evitare pericoli. Avvertenza: Tutti i materiali di imballaggio, come nastri adesivi, maniglie, fogli di plastica, fili di legatura, etichette, ecc., non fanno parte del prodotto e non sono adatti al gioco dei bambini. Per la sicurezza dei tuoi bambini, maneggia correttamente i materiali di imballaggio di cui sopra. Le batterie usate e i vecchi prodotti elettronici devono essere differenziati e smaltiti correttamente.

METODO DI RICARICA

1. Quando la carica è bassa, vedrai un'icona con lo stato di batteria scarica. Caricare la macchina tempestivamente. (Non utilizzare la macchina durante la ricarica)
2. L'uso del caricabatterie a ricarica rapida non è supportato. Per la ricarica, si consiglia di utilizzare il nostro cavo dati standard da 5V 1A.
3. Può essere completamente caricato in circa 4-6 ore. (indicatore luminoso: Durante la ricarica la luce rossa è accesa e la luce di carica completa è spenta.
4. Durante la ricarica, tenerlo fuori dalla portata dei bambini per evitare potenziali rischi per la sicurezza.

IMPORTANTE(AVVISO)

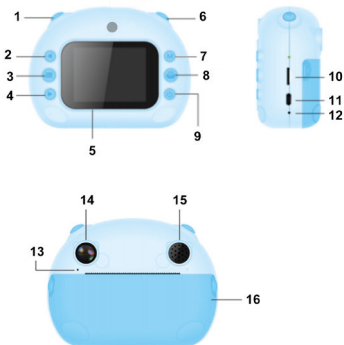
Se non è stata utilizzata per molto tempo o se è completamente scarica, la batteria potrebbe non essere in grado di accendersi immediatamente quando viene ricaricata: proseguire la carica per un periodo di tempo e quindi di accendere la batteria.

1. Non immergere la batteria in acqua, proteggerla dall'umidità e dal rischio di esplosione.
2. Si prega di non smontare o modificare la batteria senza autorizzazione.
3. Non cortocircuitare i poli positivo e negativo della batteria.
4. Non posizionare la batteria a temperature elevate di 60°C o vicino a fonti di fuoco
5. Non è consentito utilizzare la batteria dopo essere stata immersa in acqua.
6. Contiene piccole parti, non adatte a bambini di età inferiore a tre anni!
7. Per favore, non giocare vicino al fuoco!
8. I genitori dovrebbero sorvegliare i bambini durante l'utilizzo del prodotto.

MANUTENZIONE E CURA DELLA MACCHINA

1. Non utilizzare oggetti appuntiti sulla superficie della macchina per evitare di graffiarla
2. Per proteggere la macchina, si consiglia di riporla nell'imballo originale dopo l'uso.
3. Se la superficie della macchina entra in contatto con polvere o gocce d'acqua, pulirla delicatamente con un panno morbido e asciutto per mantenerla pulita.
4. Non utilizzare solventi organici volatili (come benzina, diluenti, ecc.) per pulire la superficie della macchina.
5. Si prega di spegnere l'interruttore di alimentazione quando la macchina non viene utilizzata per un lungo periodo.
6. Prima e dopo l'utilizzo della macchina, verificare se sono presenti corpi estranei o danni su ciascun componente. Se sono presenti corpi estranei, rimuoverli il prima possibile. Se c'è qualche danno. Si prega di consultare il produttore per la riparazione.

STRUTTURA DEL PRODOTTO



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Pulsante per video | 9. Pulsante di accensione/ spegnimento/ritorno |
| 2. Pulsante sinistro | 10. Slot per scheda TF |
| 3. Pulsante di navigazione delle foto | 11. Porta di ricarica |
| 4. Pulsante destro | 12. Foro di reset |
| 5. 2.4 " Schermo HD | 13. Microfono |
| 6. Pulsante foto | 14. Fotocamera posteriore |
| 7. Pulsante di cambio obiettivo | 15. Altoparlante |
| 8. Pulsante Stampa | 16. Scomparto per la stampa |

INSTALLAZIONE E SOSTITUZIONE DELLA CARTA PER STAMPA:

1. Assicurarsi che l'installazione sia conforme allo schema, in caso contrario non sarà possibile stampare.

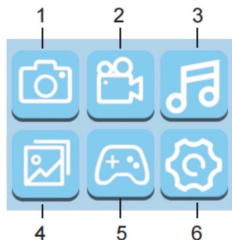


2. Seguendo la direzione della freccia, aprire il coperchio del contenitore della carta come mostrato nella figura precedente.



3. Rimuovere il vecchio rotolo di carta e inserire il nuovo rotolo di carta nel contenitore della carta. La carta deve essere posizionata correttamente. (Nota: la nuova carta termica deve essere inserita nel contenitore della carta per una lunghezza di 2 cm, in modo che la macchina possa caricarla automaticamente dal contenitore.)
4. Il contenitore della carta verrà coperto, la macchina caricherà automaticamente la carta e quindi potrà utilizzarla normalmente

INTRODUZIONE ALLA FUNZIONE



1. Icona foto
2. Icona video
3. Musica
4. Icona album
5. Icona gioco
6. Icona Impostazioni

1. Icona foto

Premere brevemente il pulsante sinistra/destra per scorrere le varie modalità, passare all'icona della foto e premere il pulsante foto per accedere alla modalità fotocamera. In modalità foto, premere brevemente il pulsante sinistro/destro per cambiare cornici e filtri. Premere il "pulsante di navigazione foto" in modalità foto per visualizzare direttamente foto/video (premere il pulsante sinistra/destra per cambiare immagine), premere il pulsante di accensione per tornare alla pagina principale

Premere brevemente il pulsante video per passare rapidamente alla modalità video. Premere brevemente il pulsante di stampa in modalità fotocamera per stampare direttamente la foto.

La scheda micro-SD esterna non è inclusa, deve essere acquistata separatamente.

2. Icona video

1. Passare all'icona del video e premere il pulsante fotocamera/conferma per accedere alla modalità di registrazione video. Dopo avere attivato la modalità di registrazione video, premere il pulsante video per registrare, quindi premere una volta per interrompere la registrazione.
2. Premere il "pulsante album" nella modalità di registrazione video per visualizzare direttamente immagini/video, trovare il video che si desidera visualizzare e premere il pulsante foto/conferma per riprodurlo, quindi premere nuovamente per interrompere la riproduzione.
3. Premere brevemente il pulsante foto per passare rapidamente alla modalità fotocamera

3. Icona della musica

Riproduce la musica

4. Icona album

1. Dopo essere entrati nella modalità album, è possibile premere brevemente il pulsante sinistro/destro per sfogliare foto o video.
2. Selezionare l'immagine e premere il "pulsante album" per eliminarla, premere il pulsante sinistra/destra per selezionare Elimina, quindi premere il "pulsante foto" per scegliere se eliminare le immagini correnti o eliminare tutte le foto. Dopo la selezione, premere il "pulsante foto" per completare la cancellazione.
3. Selezionare l'immagine e premere il "pulsante stampa" per stampare l'immagine.

5. Icona dei giochi

Giochi multipli integrati

6. Icona Impostazioni

1. Impostazione della lingua: è possibile scegliere tra più lingue.
2. Densità di stampa: 0/1/2/3/4
3. Modalità di stampa: Stampa grigia/Stampa a punti
4. Risoluzione video: HD/FHD
5. Qualità dell'immagine: Imposta la qualità e la dimensione dell'immagine
6. Registrazione ciclica: Spento/Un minuto/Cinque minuti/Dieci minuti
7. Frequenza: 50Hz/60Hz
8. Volume: 0~9
9. Suono acustico: Attivato/Disattivato
10. Spegnimento automatico: Spento/Un minuto/Tre minuti/Cinque minuti
11. LED disattivato: Spento/Un minuto/Tre minuti/Cinque minuti
12. Data/Ora: Impostare la data e l'ora della macchina
13. Formato: Cancella file
14. Impostazione predefinita: ripristina le impostazioni predefinite
15. Versione

(ES) CÁMARA DE IMPRESIÓN INSTANTÁNEA
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NÚMERO DE ARTÍCULO: 871125258606

Estimado cliente:

Gracias por adquirir este producto. Le recomendamos que lea y guarde este manual de instrucciones para poder consultarlo en el futuro. Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el altavoz.

ACCESORIOS

Compruebe que todas las piezas que se indican a continuación estén incluidas en el paquete:

- 1 x cámara de impresión instantánea
- 1 cable de carga
- 1 manual de instrucciones
- 2 rollos de papel
- 1 cordón

INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Evite que se filtre agua en el producto y que se moje.
2. Este producto no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o bien tengan escasa experiencia y conocimientos, a no ser que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
3. Los niños deben estar vigilados por un adulto para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
4. Si la superficie del aparato resulta dañada o presenta alguna avería mecánica o eléctrica, deje de usarlo. Póngase en contacto de inmediato con el servicio de mantenimiento autorizado.

5. No mueva bruscamente el aparato.
6. No lo ponga en agua.
7. No lo acerque a fuentes directas de calor. El aparato se debe colocar en un lugar seco y ventilado.
8. No deje objetos pesados sobre el aparato.
9. Si la batería se agota por completo, conecte el cable USB para cargar el aparato. Tenga en cuenta que la unidad podría no funcionar correctamente durante los primeros minutos de carga.
10. Si la batería está dañada, una persona cualificada deberá sustituirla para evitar riesgos.
11. **ADVERTENCIA:** No exponga las pilas o la batería al calor o al fuego.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Resolución de video: 1080FHD 720P

Foto: 12 megapíxeles

Pantalla: Pantalla HD de 2,4 pulgadas

Disparo continuo con temporizador

Vista en ángulo: 120°

Tipo de batería: 18650 Ion de litio 3,7 V

Batería incorporada: 1300 mAh

Herramienta de filtro compatible

Marcos de fotos compatibles

Admite grabación en bucle

Admite hasta 12 idiomas

5 juegos incorporados diferentes

Memoria: tarjeta micro SD externa de 32 GB (no incluida)

Carga tipo C

Tiempo de carga: de 4 a 6 horas

Tiempo de reproducción: 3 horas

CARGA

Enchufe el cable de carga al altavoz y conéctelo a otra toma de USB, como la de un PC, MAC, adaptador de alimentación USB, etc.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:

Esta sección está diseñada para que los usuarios utilicen correctamente la cámara de impresión digital para niños y garanticen un buen rendimiento del producto. Léala atentamente y siga las instrucciones. Evite la luz directa, fuentes de calor, polvo, humedad, lugares que se muevan fácilmente o puedan ser tumbados por el viento y no lo sumerja en agua. No arroje ni sacuda la máquina para evitar dañar sus componentes o piezas.

Evite enchufar y desenchufar con frecuencia equipos externos (como la interfaz de carga, etc.) para no provocar enchufes sueltos y malos contactos que afecten el uso normal de la máquina. Está prohibido desmontar, reparar, reconstruir o dejar caer la cámara para evitar daños. Si la cámara falla, comuníquese al instante con el centro de servicio para su reparación. No entre en contacto con benceno, diluyentes y otros productos químicos.

No utilice la cámara mientras hace ciclismo o conduce coches o motos para evitar peligros. Advertencia: Todos los materiales de embalaje, como cintas adhesivas, asas, láminas de plástico, alambres para atar, etiquetas, etc., no forman parte del producto y no son adecuados para que jueguen los niños. Para la seguridad de sus hijos, manipule adecuadamente los materiales de embalaje anteriores. Las baterías de desecho y los productos electrónicos viejos deben clasificarse y desecharse adecuadamente.

MÉTODO DE CARGA

1. Cuando quede poca batería, verá un icono con el estado de batería baja. Cargue la máquina inmediatamente. (No utilice la máquina mientras se carga)
2. No se admite el uso de un cabezal de carga rápida; se recomienda utilizar nuestro cable de datos estándar de 5 V 1 A para cargar.
3. Se puede cargar completamente en unas 4-6 horas. (Luz indicadora: cuando se carga, la luz roja está encendida y la luz de carga completa está apagada.
4. Al cargar, manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar posibles riesgos de seguridad.

IMPORTANTE (ADVERTENCIA)

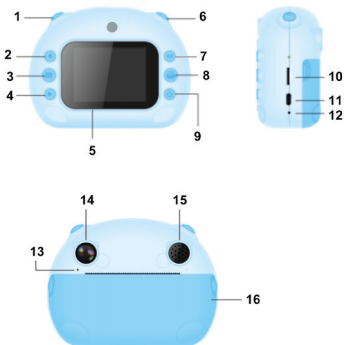
Si la batería no se ha utilizado durante mucho tiempo o está agotada, es posible que no pueda encenderse inmediatamente cuando se vuelva a cargar. Siga cargando durante un período de tiempo y luego encienda el batería.

1. No sumerja la batería en agua, preste atención a la protección contra la humedad y las explosiones.
2. No desmonte ni modifique la batería sin permiso.
3. No cortocircuite los polos positivo y negativo de la batería.
4. No deje la batería en lugares con altas temperaturas de 60 °C o cerca de una fuente de fuego.
5. No se permite utilizar la batería después de que se haya sumergido en agua.
6. Contiene piezas pequeñas, ¡no aptas para niños menores de tres años!
7. ¡No juegue cerca del fuego!
8. Las personas que cuidan de los niños deben supervisarlos mientras juegan.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

1. No utilice objetos afilados en la superficie de la máquina para evitar que se raye
2. Para proteger la máquina, se recomienda volver a colocarla en el embalaje original después de su uso.
3. Si la superficie de la máquina está salpicada de polvo o gotas de agua, límpiela suavemente con un paño suave y seco para mantener la máquina limpia.
4. No utilice disolventes orgánicos volátiles (como gasolina, diluyentes, etc.) para limpiar la superficie de la máquina.
5. Apague el interruptor de encendido cuando la máquina no esté en uso durante un período prolongado.
6. Antes y después de usar la máquina, compruebe si hay objetos extraños o daños en cada interfaz. Si hay algún objeto extraño, sáquelo lo antes posible. Si hay algún daño. Consulte al fabricante para su reparación.

ESTRUCTURA DEL PRODUCTO



- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Botón de vídeo | 9. Botón de encendido/ apagado/retorno |
| 2. Botón izquierdo | 10. Ranura para tarjetas TF |
| 3. Botón de exploración de fotos | 11. Puerto de carga |
| 4. Botón derecho | 12. Orificio de restablecimiento |
| 5. Pantalla HD de 2,4" | 13. Micrófono |
| 6. Botón de foto | 14. Cámara trasera |
| 7. Botón de cambio de lente | 15. Altavoz |
| 8. Botón de imprimir | 16. Compartimento de impresión |

INSTALACIÓN Y REEMPLAZO DEL PAPEL DE IMPRESIÓN:

1. Asegúrese de realizar la instalación correctamente según el diagrama; de lo contrario, no se podrá imprimir

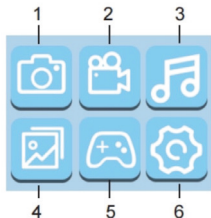


2. Según la dirección de la flecha, puede abrir la tapa de la bandeja de papel como se muestra en la figura anterior.



3. Quite el rollo de papel viejo y ponga el nuevo en la bandeja de papel. El papel debe colocarse correctamente. (Nota: el nuevo papel térmico debe sobresalir de la bandeja de papel a una longitud de 2 cm, para que la máquina pueda absorber papel automáticamente al cargar la caja de la bandeja de papel)
4. La caja de la bandeja de papel quedará cubierta y la máquina absorberá automáticamente el papel y luego se podrá utilizar con normalidad.

INTRODUCCIÓN DE LA FUNCIÓN



1. Icono de foto
2. Icono de vídeo
3. Música
4. Icono de álbum
5. Icono del juego
6. Icono de configuración

1. Icono de foto

Pulse brevemente el botón izquierda/derecha para recorrer varios modos, cambie al icono de foto y pulse el botón de foto para acceder al modo de cámara.

En el modo de fotografía, pulse brevemente el botón izquierda/derecha para cambiar los marcos de fotos y los filtros. Pulse el “botón de exploración de fotos” en el modo fotos para ver imágenes/vídeos directamente (pulse el botón izquierda/derecha para cambiar de imagen). Pulse el botón de encendido para volver a la página principal

Presione brevemente el botón de video para cambiar rápidamente al modo de video. Presione brevemente el botón de impresión en el modo de cámara para imprimir la foto directamente.

La tarjeta micro-SD externa no está incluida; debe adquirirse por separado.

2. Icono de vídeo

1. Cambie al icono de vídeo y pulse el botón de cámara/confirmar para acceder al modo de grabación de vídeo. Después de acceder al modo de grabación de vídeo, haga clic en el botón de vídeo para grabar y luego haga clic una vez para detener la grabación.
2. Pulse el “botón de álbum” en el modo de grabación de vídeo para ver imágenes/vídeos directamente, busque el vídeo que desea ver y haga clic en el botón de foto/confirmar para reproducirlo, y haga clic nuevamente para detener la reproducción.
3. Pulse brevemente el botón de fotografía para cambiar rápidamente al modo de cámara.

3. Icono de música

Reproducir música

4. Icono de álbum

1. Después de acceder al modo álbum, puede pulsar brevemente el botón izquierda/derecha para explorar imágenes o vídeos.
2. Seleccione la imagen y pulse el “botón de álbum” para eliminarla, luego pulse el botón izquierda/derecha para seleccionar eliminar y después pulse el “botón de foto” para elegir eliminar las imágenes actuales y todas las eliminaciones. Después de la selección, pulse el “botón de foto” para completar la eliminación.
3. Seleccione la imagen y presione el “botón imprimir” para imprimir la imagen.

5. Icono de juegos

Múltiples juegos integrados

6. Icono de configuración

1. Configuración de idioma: Se pueden cambiar varios idiomas.
2. Densidad de impresión: 0/1/2/3/4
3. Modos de impresión: impresión en grises/impresión de puntos
4. Resolución de video: HD/FHD
5. Calidad de la imagen: definir la calidad y el tamaño de la imagen
6. Registro cíclico: Apagado/Un minuto/Cinco minutos/Diez minutos
7. Frecuencia: 50Hz/60Hz
8. Volumen: 0~9
9. Sonido bip: Apagado/Encendido
10. Apagado automático: Apagado/Un minuto/Tres minutos/Cinco minutos
11. LED desactivado: Apagado/Un minuto/Tres minutos/Cinco minutos
12. Fecha y hora: definir la fecha y hora de la máquina.
13. Formato: borrar archivos
14. Configuración predeterminada: restaurar la configuración de fábrica
15. Versión

(EN)

Electrical and electronic devices/ information for private households

The Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment contains a large number of requirements for handling electrical and electronic equipment. The most important are compiled here.

1. Separate collection of waste electrical and electronic equipment

Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as waste electrical and electronic equipment (WEEE). Owners of WEEE must collect them separately from unsorted municipal waste. WEEE do not belong in household waste, but in special collection and return systems.

2. Batteries, accumulators and lamps

Owners of WEEE must hand over them in complete condition. However, owners of WEEE have to separate old batteries and accumulators which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps which can be removed, from the WEEE without destroying it before handing it over to a collection point.

3. Ways to return the WEEE

Owners of WEEE from private households can hand them in free of charge at the designated collection points of the public waste disposal authorities or at the take-back points set up by manufacturers or distributors in terms of the Directive 2012/19/EU.

4. Privacy Protection Notice

WEEE often contain sensitive personal data. This applies especially to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the WEEE before disposing it.

5. Potential environmental impact

WEEE contain substances that may have a negative impact on the environment and human health if their collection, hand-over, re-use or material recovery is not done in compliance with respective legislation.

6. Your role in WEEE waste treatment

By fulfilling these obligations and especially by fulfilling the obligation to collect WEEE separately, not to dispose it together with unsorted municipal waste and to hand it over to at collection points, you as the end user contribute to the re-use and material recovery of WEEE.

7. Meaning of the crossed-out dustbin symbol

The crossed-out dustbin, which is regularly displayed on electrical and electronic

equipment, indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life cycle.



(DE)

Elektro- und Elektronikgeräte / Informationen für private Haushalte

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die Wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Ab dem 01.07.2022 unterliegen auch diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen

au moins 800 m² de surface. Vous pouvez déposer vos déchets gratuitement aux points de collecte désignés des autorités publiques d'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs conformément à la directive 2012/19/UE.

4. **Datenschutz-Hinweis**

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. **Bedeutung des Symbols**

„durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



(FR)

Appareils électriques et électroniques / information pour les ménages privés

La directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques contient un grand nombre d'exigences concernant le ramassage et le recyclage de ces équipements. Les plus importantes sont résumées ici.

1. **Collecte séparée des déchets**

d'équipements électriques et électroniques

On appelle « déchets d'équipements électriques et électroniques » (DEEE) les équipements électriques et électroniques qui sont devenus des déchets. Les possesseurs de DEEE doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les DEEE n'ont pas leur place parmi les déchets ménagers mais dans des systèmes de collecte et de retour spéciaux.

2. **Piles, accumulateurs et lampes**

Les possesseurs de DEEE doivent en remettre tous les éléments. Ils doivent cependant en retirer les piles ou accumulateurs usagés qui n'y sont pas intégrés, ainsi que les lampes qui peuvent en être sorties sans devoir détruire le DEEE, avant de les remettre à un point de collecte approprié.

3. **Éliminer les DEEE**

Les possesseurs de DEEE provenant de ménages privés peuvent les déposer

gratuitement aux points de collecte désignés des autorités publiques d'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs conformément à la directive 2012/19/UE.

4. **Protection de la vie privée**

Les DEEE contiennent souvent des données à caractère personnel sensibles. Cela concerne en particulier les appareils des technologies de l'information et des télécommunications tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, n'oubliez pas que chaque utilisateur final est responsable de l'effacement des données contenues dans ses DEEE avant de s'en débarrasser.

5. **Impact environnemental potentiel**

Les DEEE contiennent des substances pouvant avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine si leur collecte, leur remise, leur réutilisation ou leur valorisation matérielle ne sont pas effectuées conformément à la législation en vigueur.

6. **Votre rôle dans le traitement des DEEE**

En remplissant ces obligations, et notamment en respectant l'obligation de collecter séparément les DEEE, de ne pas les jeter avec les déchets municipaux non triés et de les remettre aux points de collecte, vous contribuez, en tant qu'utilisateur final, à la réutilisation et à la valorisation matérielle des DEEE.

7. **Signification du symbole poubelle barrée**

La poubelle barrée, qui figure régulièrement sur les équipements électriques et électroniques, indique que l'appareil concerné doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.



(NL)

Elektrische en elektronische apparaten/ informatie voor particuliere huishoudens

Richtlijn 2012/19/EU over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat een groot aantal verplichtingen met betrekking tot de omgang met elektrische en elektronische apparatuur. De belangrijkste zijn hier samengevat.

1. **Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur**

Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur genoemd (waste

electrical and electronic equipment, WEEE). Eigenaars van WEEE moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval inzamelen. WEEE hoort niet bij huishoudelijk afval, maar moet via speciale systemen worden ingezameld.

2. Batterijen, accu's en lampen

Eigenaars van WEEE moeten de afgedankte apparatuur in zijn geheel inleveren. Eigenaars van WEEE moeten echter wel niet-ingebouwde oude batterijen en accu's gescheiden inleveren. Hetzelfde geldt voor lampen die voor het inleveren uit WEEE kunnen worden verwijderd zonder ze stuk te maken.

3. Manieren om WEEE in te leveren

Eigenaars van WEEE uit particuliere huishoudens kunnen de afgedankte apparatuur gratis inleveren bij de aangewezen inzamelpunten van de openbare afvalverwerkende autoriteiten of bij inzamelpunten van fabrikanten of distributeurs in de zin van richtlijn 2012/19/EU.

4. Informatie over de bescherming van privacy

WEEE bevat vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit is vooral van toepassing op informatie- en telecommunicatieapparaten, zoals computers en smartphones. Wees er in uw eigen belang van bewust dat iedere eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens op WEEE, voordat deze wordt ingeleverd.

5. Potentiële milieu-impact

WEEE bevat materialen met een negatieve impact op het milieu en de menselijke gezondheid als de inzameling, de overhandiging, het hergebruik of de materiaalherwinning niet in overeenstemming met de respectieve wetgeving plaatsvindt.

6. Uw rol in de omgang met WEEE

Door aan deze verplichtingen te voldoen en vooral door te voldoen aan de verplichting om WEEE gescheiden in te zamelen, door het niet weg te gooien bij het ongesorteerde huishoudelijke afval maar het bij een inzamelpunt in te leveren, levert u als eindgebruiker een bijdrage aan het hergebruik en de materiaalherwinning van WEEE.

7. Betekenis van de doorgekruiste afvalcontainer

De regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur weergegeven doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.



Dispositivi elettrici ed elettronici/ Informazioni per nuclei domestici privati

La Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contiene molti requisiti per la gestione di tali apparecchiature. Di seguito sono elencati i più importanti.

1. Raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche diventate rifiuti sono definite rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I proprietari di RAEE devono raccogliermi separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati. I RAEE non rientrano nei rifiuti domestici, bensì in speciali sistemi di raccolta e reso.

2. Batterie, accumulatori e lampadine

I proprietari dei RAEE devono consegnarli nel loro stato completo. Prima di consegnarli a un punto di raccolta, i proprietari dei RAEE devono tuttavia rimuovere le vecchie batterie e gli accumulatori non integrati nei RAEE, nonché le lampadine che possono essere rimosse senza distruggere i RAEE.

3. Modalità di reso dei RAEE

I proprietari di RAEE presenti in nuclei domestici privati possono conferirli gratuitamente presso i centri di raccolta designati dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o ai punti di ritiro istituiti dai produttori o distributori ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.

4. Tutela della privacy

Spesso i RAEE contengono dati personali sensibili. Ciò riguarda soprattutto i dispositivi tecnologici informatici e di telecomunicazione quali computer e smartphone. Nel tuo interesse, tieni presente che il singolo utilizzatore finale ha la responsabilità di cancellare i dati contenuti nei RAEE prima di smaltirli.

5. Potenziale impatto ambientale

I RAEE contengono sostanze che possono esercitare un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana qualora la raccolta, la consegna, il riutilizzo o il recupero dei materiali non siano effettuati conformemente alle relative norme di legge.

6. Il tuo ruolo nel trattamento dei rifiuti RAEE

Rispettando tali obblighi, e in particolare quello

di raccogliere i RAEE separatamente, di non smaltirli tra i rifiuti domestici indifferenziati e di consegnarli ai centri di raccolta, tu in quanto utilizzatore finale contribuisce al riutilizzo e al recupero dei materiali contenuti nei RAEE.

7. Significato del simbolo della pattumiera barrata

Il simbolo della pattumiera barrata è presente su tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche e sta ad indicare che, al termine del suo ciclo di vita, il dispositivo così contrassegnato deve essere raccolto separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati.



(ES)

Dispositivi elettrici e elettronici/ informazione per hogares particulares

La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contiene un gran número de requisitos para la manipulación de aparatos eléctricos y electrónicos. Aquí se resumen los más importantes.

1. Recogida separada de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Los aparatos eléctricos y electrónicos que se hayan convertido en residuos se denominan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los propietarios de RAEE deben separarlos de los residuos urbanos no seleccionados. Los RAEE no deben desecharse con los residuos domésticos, sino en sistemas especiales de recogida y devolución.

2. Pilas, acumuladores y lámparas

Los propietarios de RAEE deben entregarlos completos. No obstante, los propietarios de RAEE deben separar las pilas y acumuladores usados que no estén integrados en el RAEE, así como las lámparas que puedan extraerse del RAEE sin destruirlo, antes de entregarlos en un punto de recogida.

3. Formas de devolver el RAEE

Los propietarios de RAEE de hogares particulares pueden entregarlos de forma gratuita en los puntos de recogida designados por las autoridades públicas de eliminación de residuos o en puntos de devolución proporcionados por fabricantes o distribuidores en virtud de la Directiva 2012/19/UE.

4. Aviso sobre protección de la privacidad

Los RAEE suelen contener datos personales sensibles. Esto se refiere, en particular, a los dispositivos informáticos y de telecomunicaciones, como los ordenadores y teléfonos móviles. Por su propio interés, le advertimos de que todo usuario final es responsable de la eliminación de los datos del RAEE antes de desecharlo.

5. Posible impacto medioambiental

Los RAEE contienen sustancias que pueden tener efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana si su recogida, entrega, reutilización o recuperación de materiales no se lleva a cabo de conformidad con la legislación aplicable.

6. Su papel en el tratamiento de residuos RAEE

Cumpliendo estas obligaciones y, en particular, cumpliendo la obligación de recoger los RAEE por separado, no desecharlos junto con los residuos urbanos no seleccionados y entregarlos en puntos de recogida, usted, como usuario final, contribuye a la reutilización y recuperación de materiales de los RAEE.

7. Significado del símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa

El contenedor de basura tachado con un aspa que suele mostrarse en los aparatos eléctricos y electrónicos indica que el dispositivo en cuestión debe separarse de los residuos urbanos no seleccionados al final de su vida útil.

